



Weniger Restmüll
ist mehr Klimaschutz



Restmüll
Household waste
Diğer evsel çöpler
Preostali otpad



Stadt
Wien

Abfallwirtschaft,
Straßenreinigung
und Fuhrpark

abfall.wien.gv.at

MACHEN SIE MIT!

In den Restmüll sollen nur die Abfälle, die nicht mehr wiederverwertet werden können. Das schont nicht nur die Umwelt, sondern auch die Geldbörse, da der Restmüll kostenpflichtig ist. **Das Ziel der Stadt Wien lautet: 100 % der nicht vermeidbaren Abfälle zu verwerten.** Mit anderen Worten, null Abfall, alles soll verwertet werden. Die getrennte Sammlung ist der Weg dorthin, der natürlich nur dann erfolgreich sein kann, wenn sich alle Wienerinnen und Wiener daran beteiligen.

DER RESTMÜLL WIRD NICHT NACHSORTIERT!

Was in der Restmülltonne landet, wird durch die Müllsammelfahrzeuge zu einer der Wiener Müllverbrennungsanlagen gebracht und thermisch verwertet. Auch wenn die dabei entstehende Verbrennungswärme über das Fernwärmenetz genutzt wird, soll diese sinnvolle Nutzung und Energiegewinnung nicht dazu verleiten, Abfälle nicht sorgfältig zu trennen.

Richtige Mülltrennung reduziert die Restmüllmenge deutlich!

Viele Wiener Haushalte trennen bereits sehr erfolgreich Abfälle und tragen damit wesentlich zur Ressourcenschonung und zum Umwelt- und Klimaschutz bei.

MACHEN SIE MIT!



SO TRENNEN SIE FÜR DIE RESTMÜLLTONNE RICHTIG

How to separate waste properly for the household waste collection • Diğer evsel çöpler konteynerine atılacakları doğru ayırtmak için • Ispravno odvajanje za kontejner za preostali otpad

DAS SOLL IN DIE RESTMÜLLTONNE

Please put these in the household waste container • Aşağıdakiler diğer evsel çöpler konteynerine atılmalıdır • U kontejner za preostali otpad idu

Speisereste, Eierschalen, Knochen

- food scraps, eggshells, bones
- Yemek artıkları, yumurta kabukları, kemikler
- ostaci hrane, ljuške od jaja, kosti



Hygienepapier wie Taschentücher, Küchenpapier, Servietten, Papierhandtücher

(NICHT Altpapier)

- household and sanitary papers such as tissues, kitchen roll, napkins, paper towels (these do NOT belong in the waste paper container)
- Kağıt mendil, kağıt mutlak havlusu, peçete, tuvalet kağıdı, kağıt havlu gibi hijyenik kağıtlar (Atık kağıt konteynerine ATMAYIN)
- higijenski papir poput maramica, kuhinjskih ubrusa, salveta, papirnih ubrusa za ruke (NE u stari papir)



Windeln, Tierstreu, Hundekot-sackerl, Kehrriht

- nappies, pet litter, dog waste bags, sweepings
- Çocuk bezleri, hayvan talaşı, köpek kaka poşetleri, süpürge çöpleri
- pelene, stelja za životinje, kesice sa psećim izmetom, pometeno smeće



Kleine Kinderspielzeuge

(Puppen, Mischmaterialien)

- small children's toys (dolls, mixed materials)
- Küçük boyda çocuk oyuncakları (bebekler, malzemesi karışık oyuncaklar)
- sitne dječje igračke (lutke, mješoviti materijal)



Fotos, Tapetenreste (kleine Mengen)

- photos, wallpaper scraps (in small amounts)
- Fotoğraflar, duvar kağıdı artıkları (az miktarda)
- fotografije, ostaci tapeta (male količine)

Geschirr, Trinkgläser, Tonwaren, Keramik, Porzellan (NICHT Altglassammlung)

- tableware, drinking glasses, pottery, ceramics, porcelain (these do NOT belong in the glass container)
- Tabak, bardak, kil çanaklar, seramik, porselen (Atık cam konteynerine ATMAYIN)
- posuđe, čaše, proizvodi od gline, keramike, porculana (NE u kontejner za staro staklo)

Alte, unbrauchbare Textilien

- old unusable textiles
- Eski, işe yaramayan tekstiller
- stari neupotrebljivi tekstil



Thermopapier wie Rechnungen, Lottoscheine etc. (NICHT Altpapier)

- thermal paper such as receipts, lotto coupons etc. (NOT in the waste paper container)
- Örneğin kasa fişi, sayısal loto makbuzu vb. termal kağıtlar (Atık kağıt konteynerine ATMAYIN)
- termo papir poput računa, loto listića itd. (NE u stari papir)



Glühbirnen (aber KEINE LED-Lampen)

- lightbulbs (but NO LED bulbs)
- (Akkor) ampuller (fakat LED lambaları ATILMAMALIDIR)
- sijalice (ali LED sijalice NE)



SCHON GEWUSST?

- Elektrogeräte und gefährliche Abfälle (Problemstoffe wie z.B. Reinigungsmittel, Farben und Lacke usw.) beinhalten oft giftige Stoffe aber auch wertvolle Metalle – diese dürfen nicht in den Restmüll.
 - Lacke, Spraydosen, Batterien und vor allem Lithium-Ionen Akkus können Feuer oder Explosionen verursachen. Zudem können diese die Gesundheit und Umwelt gefährden.
- Bitte daher unbedingt zu einer Sammelstelle oder zum Mistplatz bringen!

TIPPS

- Hartkunststoffprodukte wie Rutschautos, Kübel oder Gartenmöbel aus Kunststoff sind besser am Mistplatz aufgehoben.
- Alte CD's, Röntgenbilder bitte zum Mistplatz oder zur Problemstoffsammelstelle. Nur so können die wertvollen Rohstoffe recycelt werden.

DAS DARF **NICHT** IN DIE RESTMÜLLTONNE

Please do **NOT** put these in the household waste container
 Diğer evsel çöpler konteynerine **ATILMAMASI** gerekenler
 U kontejner za preostali otpad **NE** idu

• Sperrmüll (alte Möbel, Wäschetrockner ...) **Autoreifen und andere sperrige Abfälle**

- bulky waste (old furniture, laundry racks ...), tyres or other large items
- Havaleli atıklar (eski mobilyalar, çamaşır kurutucu ...) otomobil lastiği ve diğer havaleli atıklar
- glomazni otpad (stari namještaj, uređaj za sušenje veša ...) automobilske gume i drugi otpad koji zauzima puno mjesta

• Bauschutt, geringe Mengen

- building rubble, even small amounts
- İnşaat atıkları, az miktarda da olsa
- građevinski otpad/šut, male količine

• Alte Elektrogeräte (Mixer, Fön, Elektro-Zahnbürste ...)

- old appliances (mixers, hair dryers, electric toothbrushes ...)
- Kullanılmış elektrikli aletler (Mikser, saç kurutma makinesi, elektrikli diş fırçası ...)
- stari električni uređaji (mikser, fen za kosu, električna četkica za pranje zubi ...)

• Problemstoffe (Reinigungsmittel, Farben und Lacke, Chemikalien, unbekannte Stoffe)

- hazardous materials (cleaning agents and detergents, paint and varnish, chemicals, unknown substances)
- Sorun oluşturan maddeler (Temizlik deterjanları, boyalar ve cilalar, kimyasal maddeler, ne olduğu bilinmeyen maddeler)
- opasni otpad (sredstva za čišćenje, boje i lakovi, hemikalije, nepoznati materijali)

• Medikamente

- medicine (pharmacy)
- ilaçlar (ecza dolabından)
- lijekovi (apoteka)

• Batterien, Akkus

- single-use and rechargeable batteries
- Akümülatörler, şarj edilebilen piller
- baterije, akumulatori

• Hartkunststoffe

(Rutschauto, Kübel, Gartenmöbel)

- hard plastics (e.g. push cars, buckets, garden furniture)
- Sert plastik maddeler (Bobby-Car, kovalar, bahçe mobilyaları)
- tvrda plastika (dječje guralice, kante, vrtni namještaj)

• Neon-Röhren, Energiesparlampen, LED-Leuchtmittel ...

- neon tubes, energy-saving lamps, LED lamps ...
- Neon lambalar, enerji tasarruflu ampuller, LED ampuller ...
- neonske cijevi, štedne sijalice, LED sijalice ...

• Plastikflaschen, -folien und -verpackungen

- plastic bottles, plastic foil or packaging
- Plastik şişeler, folyolar ve ambalajlar
- plastične boce, plastične folije ili ambalaža

• Metallverpackungen

- metal packaging
- Metal ambalajlar
- ambalaža od metala

• Getränkekartons

- beverage cartons
- İçecek kartonları
- kartonska ambalaža za pića

• Glasverpackungen

- glass packaging
- Cam ambalajlar
- staklena ambalaža

• Papier und Karton

- paper and cardboard
- Kağıt ve karton
- papir i karton

Handel

Handel

Apotheke

RICHTIG IST:



ALTPAPIER



ALTGLAS



GELBE TONNE



PROBLEMSTOFFSAMPLUNG



MISTPLATZ

SCHAUEN SIE SICH DAS AN!

Kostenlose Besichtigungen:

Deponie Rautenweg von Mai bis Oktober

MVA Pfaffenu jeden 1. Samstag im Monat.

Information und Anmeldung:

E-Mail: besichtigung@ma48.wien.gv.at, Telefon: +43 1 4000-48021

WIR SIND FÜR SIE DA!

Misttelefon: **01 546 48**

abfall.wien.gv.at



Holen Sie sich die 48er-App.

Mit der 48er-App haben Sie alle Informationen, Termine und Adressen auf einen Klick!



Informationsstand 6/2023

Weitere und immer die neueste Information finden Sie hier:



Abfallwirtschaft,
Straßenreinigung
und Fuhrpark

Medieninhaberin und Herausgeberin:

Stadt Wien, MA 48 – Abfallwirtschaft, Straßenreinigung und Fuhrpark, Juni 2023

Layout: UniqueFessler Werbeagentur GmbH, Fotos: MA 48, iStock, Herstellung: Bösmüller Print

Management GesmbH & CO KG, Gedruckt auf ökologischem Papier aus der ÖkoKauf Online-Mustermappe